

Az üzemeltető számára

Kezelési utasítás



auroSTEP plus

VMS 8 D, VIH S1 .../4 B, VIH S2 .../4 B

HU

Kiadó/gyártó

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

Tartalom

Tartalom

1	Biztonság	3
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések	3
1.2	Rendeltetésszerű használat	3
1.3	Általános biztonsági utasítások	3
2	Megjegyzések a dokumentációhoz	5
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat.....	5
2.2	A dokumentumok megőrzése	5
2.3	Az útmutató érvényessége	5
3	A termék leírása	5
3.1	A rendszer teljesítményadatai	5
3.2	Digitális információs és analitikai rendszer (DIA)	5
3.3	Adatok az adattáblán	6
3.4	Sorozatszám.....	6
3.5	CE-jelölés	6
4	Üzemeltetés	6
4.1	Intézkedések az üzembe helyezés előtt.....	6
4.2	A termék üzembe helyezése	6
4.3	Kezelési koncepció.....	6
4.4	Alapkijelzés.....	7
4.5	Kezelési szintek	7
4.6	Melegvíz-készítési paraméterek beállítása	7
4.7	Szolárhozam kijelzése.....	7
4.8	Menüfunkciók.....	7
5	Zavarelhárítás	9
5.1	Hibaüzenetek leolvasása.....	9
6	Karbantartás	9
6.1	A termék ápolása.....	9
6.2	A termék leürítése.....	9
6.3	Biztonsági szelep működtetése	10
7	Üzemen kívül helyezés	10
7.1	Termék kikapcsolása	10
7.2	A szolárrendszer végleges üzemen kívül helyezése.....	10
8	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	10
9	Ügyfélszolgálat és garancia	10
9.1	Vevőszolgálat	10
9.2	Garancia	10
Melléklet		11
A	Üzemeltetői szint – áttekintés	11
B	Napi maximális melegvíz-teljesítmény	11



1 Biztonság

1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak

**Veszély!**

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye

**Veszély!**

Áramütés miatti életveszély

**Figyelmeztetés!**

Könnyebb személyi sérülés veszélye

**Vigyázat!**

Anyagi és környezeti károk kockázata

1.2 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi károk is keletkezhetnek.

A termék szolártechnika segítségével előállított melegvíz tárolására és rendelkezésre bocsátására szolgál. A terméket a szolárkörben csak készre kevert Vaillant szolárfolyadékkal szabad üzemeltetni. A terméket speciálisan a Vaillant **auroTHERM** (VFK .. D és VFK .. VD) napkollektorokhoz fejlesztettük ki.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék és a berendezés további komponenseihez mellékelt kezelési utasítások betartása
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

Nyolc éves, vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelettel használhatják a terméket, vagy abban az esetben, ha kiiktatták őket a termék

biztonságos használatára és a termék használatából fakadó veszélyekre. A gyermekek a termékkel nem játszhatnak. A tisztítási és karbantartási munkálatokat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A jelen útmutatóban ismertetett használatól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.3 Általános biztonsági utasítások

1.3.1 A telepítést csak szakember végezze

A termék telepítését, ellenőrzését, karbantartását és javítását csak erre feljogosított szakemberek végezhetik el.

1.3.2 Hibás kezelés miatti veszély

A hibás kezeléssel saját magát vagy másokat veszélyeztethet, és anyagi károkat okozhat.

- ▶ Gondosan olvassa végig a szóban forgó útmutatót, és az összes kapcsolódó dokumentumot, különösen a "Biztonság" című fejezetet és a figyelmeztető információkat.

1.3.3 Égésveszély a szolárfolyadékot vezető alkatrészekenél és a melegvízvezetéseknél

Szolár üzemmódban nagyon magas lehet a szolárfolyadékot szállító szerkezeti elemek, mint pl. a kollektorok és szolárvezetékek, valamint a melegvízvezetékek hőmérséklete. Súlyos személyi sérüléssel járhat ezen alkotóelemek érintése.

- ▶ Ezekhez az alkatrészekhez csak előzetes hőmérséklet-ellenőrzés után nyúljon.

1.3.4 Életveszély a terméken, vagy a termék környezetében végzett módosítások miatt

- ▶ Semmiképpen ne távolítsa el, ne hidalja át, vagy ne blokkolja a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne manipulálja a biztonsági berendezéseket.





1 Biztonság

- ▶ Ne rongálja meg és ne távolítsa el a részegységek plombáit. Csak feljogosított szakemberek és vevőszolgálatok módosíthatják a plombázott részegységeket.
- ▶ Ne végezzen módosításokat:
 - a készüléken
 - a szolárfolyadék, a víz és az áram vezetékein,
 - a lefúvató vezetéken és a szolárfolyadék gyűjtőtartályán,
 - a biztonsági szelepen
 - a lefolyó vezetékeken
 - azokon az építészeti adottságokon, amelyek befolyásolhatják a termék üzembiztonságát

1.3.5 Sérülésveszély és anyagi kár kockázata szakszerűtlen vagy el nem végzett karbantartás és javítás miatt

- ▶ Soha ne kísérelje meg saját maga elvégezni a termék karbantartását vagy javítását.
- ▶ Az üzemzavarokat és károkat mindig haladéktalanul javíttassa ki egy szakemberrel.
- ▶ Tartsa be az előírt karbantartási időket.

1.3.6 Épületkárok a kifolyó víz miatt

A kifolyó víz károsíthatja az épület anyagát.

- ▶ A vezetékek esetleges tömítetlensége esetén azonnal zárja el a kezelőcsapokat.
- ▶ A tömítetlenségek megszüntetését bízza szakemberre.

1.3.7 Fagyveszély miatti anyagi kár

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a termék fagymentes helyiségben van felszerelve.
- ▶ Biztosítsa, hogy kizárólag a gyártó szolárfolyadékát használja.
 - A rendszernek a gyártó szolárfolyadékkal történő feltöltése körülbelül -28 °C -ig fagyállóságot biztosít. -28 °C -nál alacsonyabb külső hőmérsékletek esetén azonban nem keletkeznek azonnal fagykárok, mivel a víz feszítő hatása csökken.



2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési útmutatót.

2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ További használat céljából őrizze meg ezt az útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot.

2.3 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

Termék – cikkszám

	Cikkszám
VMS 8 D	0010017716
VIH S1 150/4 B	0010017707
VIH S1 250/4 B	0010017708
VIH S2 250/4 B	0010017709
VIH S2 350/4 B	0010017711

3 A termék leírása

3.1 A rendszer teljesítményadatai

A rendszert úgy kell méretezni, hogy a tároló úrtartalma 2 napra elegendő legyen. Erős napsugárzásnak kitett területeken kisebb úrtartalmú tároló ajánlatos, hogy elkerülje a gyakori pangást a rendszerben.

A szolárrendszer ellenőrzése 1000 W/m² sugárzásterhelésű kollektorfelületen történt.

A rendszer szolár fedezeti foka a kollektorfelületnek a tárolófelülethez való viszonyától, a földrajzi adottságoktól (ország és a kollektorfelület irányítottsága), valamint a tároló fajtájától (monovalens vagy bivalens) függ. Szabályszerű tervezés és szerelés esetén az irányérték akár 3 kWh/m²d (egy kollektor = 2,3 m²).

Az elektromos energia fogyasztása 2000 órányi szolárüzem esetén 149,5 kWh.

A fagyvédelmi funkciót egy utánfűtő készülék és/vagy a belső elektromos fűtőrúd szabályozza. A 10 °C minimális hőmérséklet a DIA-rendszerben (digitális információs és analitikai rendszer) állítható be, és azután bekapcsolási határértékként a tárolóban használható (→ Oldal: 5).

A napi maximális melegvíz-teljesítményt a függelékben található táblázatból vegye ki:

Napi maximális melegvíz-teljesítmény (→ Oldal: 11)

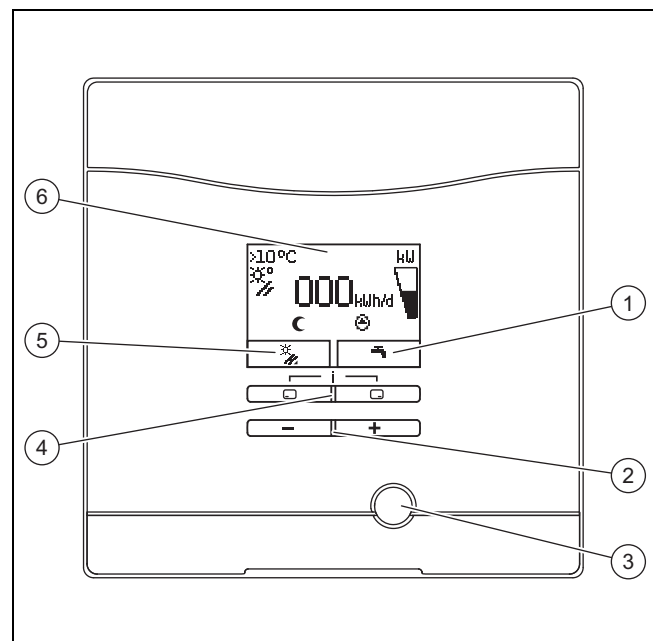
3.2 Digitális információs és analitikai rendszer (DIA)

A termék fel van szerelve egy digitális információs és elemző rendszerrel (DIA rendszer). A DIA rendszer részei: kijelző a szimbólumok és szöveges kijelzések megjelenítésére és 5 kezelőgomb. A DIA rendszer a termék üzemállapotáról szolgáltat információkat, és segít a zavarok elhárításában.

A DIA rendszer valamely gombjának lenyomására bekapcsol a kijelző világítása. A gomb lenyomása egyelőre nem vált ki egyéb működést.

Ha a továbbiakban egyetlen gombot sem nyom le, akkor pár perc múlva a világítás automatikusan kikapcsol.

3.2.1 Digitális információs és analitikai rendszer (DIA-rendszer) működtetőelemei







- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | A jobb oldali választógomb aktuális funkciójának kijelzése | 4 | Bal <input type="checkbox"/> és jobb oldali <input type="checkbox"/> választógomb |
| 2 | <input type="checkbox"/> és <input type="checkbox"/> gomb | 5 | A bal oldali választógomb aktuális funkciójának kijelzése |
| 3 | Hibatörölő gomb | 6 | Képernyő |

3.2.2 Megjelenített szimbólumok

Szimbólum	Magyarázat
	A pillanatnyi szolár teljesítmény kijelzése (kijelzősáv) A tárolóba bejuttatott teljesítmény
	Hőmérséklet a kollektor hőmérséklet-érzékelőjénél (T5)
	Szolárszivattyú(k) aktív(ak) Villog: a szolárkör indul (a mező feltöltése) Folyamatosan világít: a szolárkör működik

4 Üzemeltetés

Szimbólum	Magyarázat
	Melegvíz-beállítások (időablak és hőmérséklet)
 F.XX	Hiba a szolárrendszerben Az alapkijelzés helyett jelenik meg. A megjelenő hibakódot szöveges magyarázat egészíti ki.
	Az időablak az utánfűtő készülékhez inaktív
	Az időablak az utánfűtő készülékhez aktív

3.3 Adatok az adattáblán

Az adattábla gyárilag a biztonsági hőmérséklet-határoló felett van elhelyezve. Az adattáblán az alábbi adatok vannak feltüntetve:

Adatok az adattáblán	Jelentés
VMS 8 D	az azonosításhoz
CE-jelölés	A termék megfelel az európai szabványoknak és irányelveknek
P_{max}	Maximális szolártelejesítmény
m	Tömeg
V_s prim	Szolárkör űrtartalma
T_{max} prim	Szolárkör maximális hőmérséklete
P_{max} prim	Maximális szolárköri üzemi nyomás

3.4 Sorozatszám

A termék (szolár töltőállomás és tároló) 10 számjegyű cikkszámát leolvasható a sorozatszámából. A 7–16. számjegyek alkotják a cikkszámot.

A sorozatszámot a szolár töltőállomás és tároló adattábláján találja. A szolár töltőállomás sorozatszámát kiíratható a termék kijelzőjén is (→ **Üzemeltetési útmutató**).

3.5 CE-jelölés



A CE-jelölés azt dokumentálja, hogy az adattábla szerinti készülékek megfelelnek a rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelési nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

4 Üzemeltetés

4.1 Intézkedések az üzembe helyezés előtt



A termék üzembe helyezése előtt (pl. kikapcsolás és hosszabb távollét miatti leürítés után) az alábbiak szerint járjon el:

- ▶ Az első felfűtés előtt nyisson ki egy melegvíz-vételező helyet annak ellenőrzéséhez, hogy a tartály fel van-e töltve vízzel, és hogy az elzárószerkezet nincs-e elzárva a hidegvízvezetékben.
- ▶ Ha nem folyik víz a melegvíz-vételező helyen, győződjön meg arról, hogy az ürítőszelep (1) zárva van a tárolótartályon, és azután nyissa ki az elzárószerkezetet a hidegvízvezetékben.
- ▶ Nyisson ki egy melegvíz-vételező helyet, és hagyja eltávozni a levegőt a vezetékben, amíg a víz buborékmentesen lép ki.



4.2 A termék üzembe helyezése


- ▶ Kapcsolja be a termék áramellátását a szakembere által a telepítés során felszerelt leválasztó készülékkel (pl. biztosíték vagy megszakító).

4.3 Kezelési koncepció

A terméket a  /  választógombbal, valamint a  és  gombbal kezelheti.

Mindkét választógomb ún. softkey funkcióval rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy a választógombok funkciója változik.


Ha pl. az alapkijelzőn megnyomja a bal oldali  választógombot, az aktuális  funkció **Vissza** funkcióra vált.

A  gombbal:

- megszakíthatja egy beállítási érték módosítását
- egy szinttel magasabb menübe juthat.

A  gombbal:

- nyugtázhat egy beállítási értéket
- egy szinttel alacsonyabb menübe juthat.

Egyidejűleg megnyomva a  +  gombokat:

- egy kiegészítő funkciókat tartalmazó menübe juthat.

A  vagy  gombbal:

- a menüben a beviteli jegyzék egyes pontjai között előre, ill. hátra lapozhat,
- növelhet, ill. csökkentett egy kiválasztott beállítási értéket.

A beállítható értékek a kijelzőn mindig villogva jelennek meg.

Egy érték módosítását mindig jóvá kell hagyni. A termék csak ezután menti az új beállítást.



Tudnivaló

Bármikor lehetőség van a beállítás módosításának vagy leolvasásának a megszakítására, a bal választógomb lenyomásával.



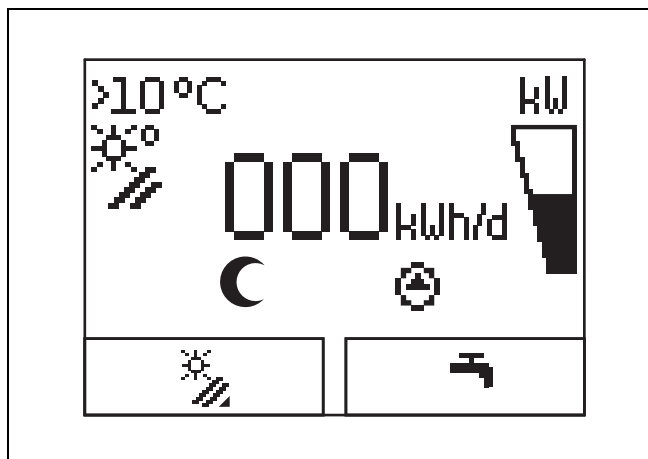
Kijelölt elemet a kijelző inverz ábrázolásban (világos felirat sötét háttérrel) jelenít meg.



Tudnivaló

Ha 15 percnél hosszabb ideig nem nyom meg egyetlen gombot sem, a kijelző visszaáll az alaphelyzetre. A jóváhagyás nélkül maradt módosításokat a termék elveti.

4.4 Alapkijelzés



Normál üzemállapotban a kijelzőn az alapkijelzés látható. Az alapkijelzés mutatja a szolárberendezés aktuális állapotát. Ha a kijelző sötét volt, az első gombnyomásra a világítás kapcsol be. A gomb funkciójának működtetéséhez újra meg kell nyomni a gombot.

A kijelző visszavált alaphelyzetre, ha Ön:

- Adott esetben nyomja meg többször a [] gombot az előző választási szint, ill. az alapkijelzés eléréséhez
- 15 percnél hosszabb ideig nem nyom meg egyetlen gombot sem.

A jóváhagyás nélkül maradt módosításokat a termék nem veszi át.

Ha hibaüzenet áll fenn, az alapkijelzés a hibaüzenet szövegére vált.

4.5 Kezelési szintek

4.5.1 Kezelési szint az üzemeltető számára

Az üzemeltető kezelési szintje megjeleníti a legfontosabb információkat és olyan beállítási lehetőségeket kínál, amelyek használatához nincs szükség speciális ismeretekre, valamint kijelzi a legfontosabb információkat.

Egy menü segítségével kiegészítő információk érhetők el.

4.5.2 Kezelési szint szakiparosok számára

A szakembereknek szóló kezelési szintet csak erre feljogosított szakember kezelheti. így ez a szint kóddal védett. Itt illeszti a szakember a termék paramétereit a szolárrendszerhez.

4.6 Melegvíz-készítési paraméterek beállítása

Az alapkijelzésben a következő paraméterek állíthatók be, ill. olvashatók le:

- Tároló-hőmérséklet (felül)
- Meleg víz előírt érték
- Egyszeri tárolótöltés
- ▶ Nyomja meg a [] gombot.
- ▶ A kijelzett érték módosításához nyomja meg a [] vagy [+] gombot.
- ▶ Az új érték lementéséhez nyomja meg a [] gombot.

4.7 Szolárhozam kijelzése

Az alapkijelzésben a szolárhozamok a következő időszakokhoz jeleníthetők meg:

- előző nap
- hónap
- év
- teljes
- ▶ Nyomja meg a [] gombot.
- ▶ Nyomja meg a [] gombot a következő érték kijelzéséhez.

4.8 Menüfunkciók

A digitális információs és elemző rendszer további, menü keresztül elérhető funkciókkal áll az Ön rendelkezésére.

4.8.1 Kezelés a menüben

A [] és [] („i”) egyidejű lenyomásával lehet belépni a menübe.

4 Üzemeltetés

4.8.1.1 A menü felépítése



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | görgetősáv (csak akkor látható, ha több listaelem van, mint amit a kijelzőn egyszerre meg lehet jeleníteni) | 2 | a jobb és bal oldali választógombok aktuális funkciója (Softkey funkciók) |
| | | 3 | a választási szint listaelemei |
| | | 4 | A szint neve |

A digitális információs és elemző rendszer menüjének két választási szintje (almenüje) van.

A választási szintek segítségével eljuthat a beállítási szintre, ahol leolvashatja vagy módosíthatja a beállításokat.



Tudnivaló

A továbbiakban a kezelési utasítás elején egy útvonal adja meg, miképpen jutott ehhez a funkcióhoz, pl. **Menü** → **információ** → **kapcsolatadatok**.

4.8.2 Szolárhozam kijelzés

Menü → **Szolárhozam**

- A **Szolárhozam** alatt megjelenítheti a szolárrendszer aktuális hozamát.
- Az értékeket **előző nap**, **hónap**, **év** vagy **teljes** szerint szűrheti.

4.8.3 Live Monitor

Menü → **Élő monitoring**

- A szolárrendszer aktuális állapota a Live Monitor funkcióval jeleníthető meg szöveggént. Az állapotkód nem kerül kijelzésre.
- Amikor a termék állapota változik, a kijelző automatikusan frissül.
- Ha rendelkezésre áll egy utánfűtő készülék, a kijelzőn váltakozva a szolárrendszer állapota és az utánfűtő készülék állapota jelenik meg, amennyiben ez „Töltés” vagy „Legionella elleni véd.” állapotban van.

Állapotkód	Jelentés
400	A szolár töltőállomás várakozó állapotban van
401	A szolárkör feltöltése folyamatban
403	A tároló teljesen fel van töltve
406	A tároló töltése utánfűtő készüléken keresztül folyamatban

Állapotkód	Jelentés
408	Fagyvédelem aktív
409	Szolárvédelem aktív
415	Legionella elleni védelem aktív
416	A tároló szolár töltése folyamatban
417	Elektromosan támogatott tárolótöltés

4.8.4 Kontakt adatok kijelzése

Menü → **Információ** → **Kontaktadatok**

- Ha telepítéskor a szakember bejegyezte a telefonszámát, azt a **Kontaktadatok** menüpontban lehet leolvasni.

4.8.5 Sorozat- és cikkszám kijelzése

Menü → **Információ** → **Sorozatszám**

- A **Szériaszám** menüpontban látható a termék sorozatszám, amit szükség esetén közölni kell a szakemberrel.
- A cikkszám a sorozatszám második sorában látható (7. - 16. számjegy).

4.8.6 Szolárszivattyú üzemórák kijelzése

Menü → **Információ** → **Szolárszivattyú**

- A **Szolárszivattyú** alatt olvashatja le a szolárszivattyú üzemóráit.

4.8.7 Nyelv beállítása

Menü → **Alapbeállítás** → **Nyelv**

- A kívánt nyelvet a szakember állította be telepítéskor. Ha más nyelvet kíván beállítani, akkor azt ebben a menüpontban teheti meg.

4.8.8 Képernyő kontraszt beállítása

Menü → **Alapbeállítás** → **Képernyő kontraszt**

- Ezzel a funkcióval állítható be a kontraszt, hogy a kijelző jól leolvasható legyen.

4.8.9 Időablak beállítása

Ezzel a funkcióval határozhat meg egy vagy több időablakot egy utánfűtéshez. Nem kell programoznia egy időszak (pl. H.-P.) mindkét időablakát. Ha az aktuális óra szerinti idő egy időablakon belül található, lehetséges az utánfűtés.

Menü → **Alapbeállítás** → **H.-P., 1. időablak**

- Ennél a menüpontnál állíthatja be az első időablakot a hétfőtől péntekig terjedő időszakra.

Menü → **Alapbeállítás** → **H.-P., 2. időablak**

- Ennél a menüpontnál állíthatja be a második időablakot a hétfőtől péntekig terjedő időszakra.

Menü → **Alapbeállítás** → **Szo.-V., 1. időablak**

- Ennél a menüpontnál állíthatja be az első időablakot a szombattól vasárnapig terjedő időszakra.

Menü → **Alapbeállítás** → **Szo.-V., 2. időablak**

- Ennél a menüpontnál állíthatja be a második időablakot a szombattól vasárnapig terjedő időszakra.

4.8.10 Dátum, idő és nyári időszámítás beállítása

**Tudnivaló**

A dátum, idő és az automatikus nyári/téli átállítás csak akkor állítható át, ha nincs rendszerszabályozó bekötve.

Menü → Alapbeállítás → Dátum

- Ebben a menüpontban lehet beállítani a dátumot.

Menü → Alapbeállítás → Idő

- Ebben a menüpontban lehet beállítani a pontos időt.

Menü → Alapbeállítás → Nyári/téli időszámítás

- Ebben a menüpontban állítható be, hogy a DIA-rendszer automatikusan kapcsoljon át nyári és téli időszámítás között.

5 Zavarelhárítás

5.1 Hibaüzenetek leolvasása

A hibaüzeneteknek minden egyéb kijelzéssel szemben prioritásuk van. Ha a szolárrendszerben hiba lép fel, kikapcsol a szolárrendszer. A termék kijelzőjén az alapkijelzés helyett hibakód jelenik meg. A megjelenő hibakódot szöveges magyarázat egészíti ki.

Ha egyidejűleg több hiba keletkezik, akkor két másodpercenként váltakozva jelennek a vonatkozó hibakódok.

- ▶ Ha a termék hibaüzenetet jelez, forduljon elismert szakemberhez.

**Tudnivaló**

A szolárrendszer állapotára vonatkozó állapotüzenetek a Live Monitor (→ Oldal: 8) funkcióval hívhatók le.

5.1.1 Hibaüzenet

A hibaüzenetek a hiba bekövetkezte után mintegy 20 másodperccel jelennek meg a kijelzőn. Ha a hiba legalább három percnél át fennáll, a hibaüzenet beíródik a szolárabszabályozó hibanaplójába.

**Tudnivaló**

Az alábbiakban leírt hibák esetében csak szakember végezheti az okok azonosítását, a hibák elhárítását és hibanapló törlését.

Hibakód	Hiba szöveges leírása
1069	T7 tárolóhőmérséklet-érzékelő hiba
1070	Kódoló ellenállás hiányzik
1273	Szolárszivattyú elektronika hiba
1274	2. szolárszivattyú elektronikájának hibája
1276	1. szolárszivattyú beszorult
1277	2. szolárszivattyú blokkolt
1278	Kollektor hőmérsékletének T5 érzékelője hibás
1279	T6 hőmérséklet-érzékelő hiba
1281	T1 hőm. érzékelő hiba

Hibakód	Hiba szöveges leírása
M.45	Szolárszivattyú szárazfutás
M.47	2. szolárszivattyú szárazfutás

6 Karbantartás

A termék tartós üzemképességének és üzembiztonságának, megbízhatóságának és hosszú élettartamának feltétele a szakember által elvégzett évenkénti ellenőrzés és kétévenkénti karbantartás.

6.1 A termék ápolása

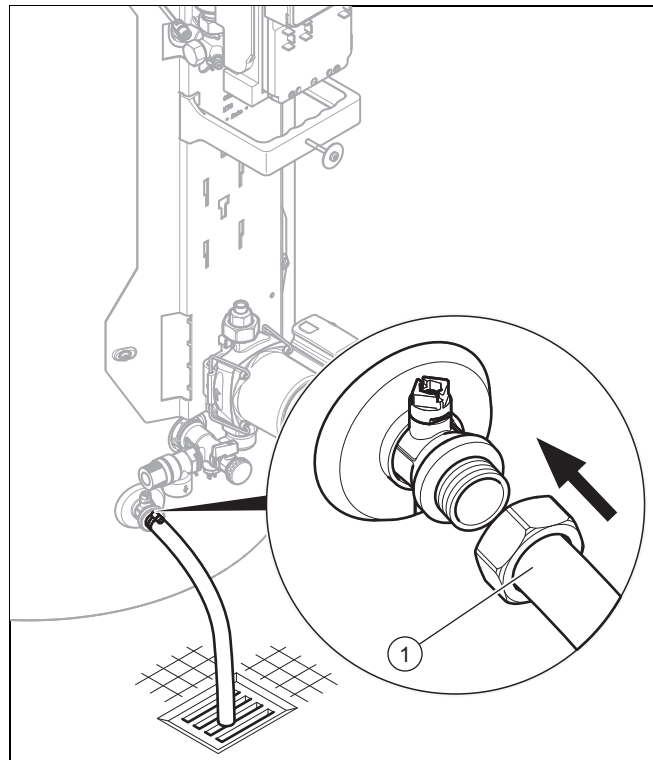
**Vigyázat!**

Nem megfelelő tisztítószer használatával kockáztatja a készülék károsodását!

- ▶ Ne használjon sprayt, súrolószereket, mosogatószeret, oldószer- vagy klórtartalmú tisztítószereket..

- ▶ A burkolatot egy kevés oldószermentes tisztítószerrel átitatott, nedves kendővel törölje le.

6.2 A termék leürítése



1. Kapcsolja ki a terméket. (→ Oldal: 10)
2. Zárja el az elzárószerkezetet a termék hidegvízvezetékében.
3. Rögzítsen egy megfelelő tömlőt az ürítőszelepre (1).
4. A tömlő szabad végét vezesse egy megfelelő lefolyóhelyre.
5. Nyissa ki az ürítőszelepet.
6. A vízvezetékek teljes leürítése és átszellőztetése érdekében nyissa meg a legmagasabban fekvő melegvíz-vételező helyet.

7 Üzemen kívül helyezés

- Ha a víz teljesen kifolyt, ismét zárja el az üritőszelepet és a melegvíz-vételező helyet.
- Vegye le a tömlőt az üritőszelepről.

6.3 Biztonsági szelep működtetése

- Rendszeresen működtesse a biztonsági szelep üritőberendezését, hogy a mézskicsapódást eltávolítsa, és bizonyosodjon meg arról, hogy a berendezés nincs blokkolva.



Tudnivaló

A lefúvató vezetékéből bármikor csepeghet a víz.

7 Üzemen kívül helyezés

7.1 Termék kikapcsolása

- Kapcsolja feszültségmentessé a terméket a telepítés során felszerelt leválasztó készülékkel (pl. biztosítékok vagy megszakító).

7.2 A szolárrendszer végleges üzemen kívül helyezése

- A szolárrendszer végleges üzemen kívül helyezését bízza szakemberre.

8 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

- A csomagolás ártalmatlanítását bízza a terméket telepítő szakemberre.



Amennyiben a terméket ezzel a jelzéssel látták el:

- A terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
- Ehelyett adja le a terméket egy elektromos és elektronikus készülékekre szakosodott gyűjtőhelyen.



Ha a termék elemeket tartalmaz, melyek ezzel a jelzéssel vannak ellátva, akkor az elemek egészség- és környezetkárosító anyagokat tartalmazhatnak.

- Ebben az esetben használaton-gyűjtő helyen ártalmatlanítsa az elemeket.

9 Ügyfélszolgálat és garancia

9.1 Vevőszolgálat

Javítási és felszerelési tanácsért forduljon a Vaillant központi képviselőjéhez, amely saját márkaszervizzel és szerződött Vaillant Partnerhálózattal rendelkezik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem a Vaillant Márkaszerviz vagy a javításra feljogosított Vaillant Partnerszerviz végzett munkát, illetve ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be!

9.2 Garancia

A készülékre a jótállási jegyben megjelölt feltételek szerinti gyári garanciát biztosítunk. A gyári garancia csak akkor érvényes, ha az üzembe helyezést erre feljogosított szakember végezte. A készülék első üzembe helyezését csak a Vaillant Márkaszerviz vagy erre feljogosított Vaillant partner szervizek, illetve szakiparosok végezhetik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem feljogosított szerviz végzett munkát, vagy a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be! A garanciaigény megszűnik, ha a karbantartást nem rendszeresen, vagy nem szakszerűen végezték el! A felszerelést, a szerelés átvételét, az üzembe helyezést és a besabályozást a garanciajegyen hitelt érdemlően, cégszerűen dokumentálni kell. A szerelési utasítás figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért nem vállalunk felelősséget!

Melléklet

A Üzemeltetői szint – áttekintés

Beállítási szint	Értékek		Mérték-egység	Lépésköz, választás	Gyári beállítás
	min.	max.			
Szolárhozzam →					
előző nap	aktuális érték		kWh		
hónap	aktuális érték		kWh		
év	aktuális érték		kWh		
teljes	aktuális érték		kWh		
Live monitor →					
Állapot	aktuális érték				
Információ →					
Kontakt adatok	Telefonszám				
Sorozatszám	állandó érték				
Szolárszivattyú üzemórák	aktuális érték		h		
Alapbeállítások →					
Nyelv	aktuális nyelv			Deutsch, English, Français, Italiano, Dansk, Nederlands, Castellano, Türkçe, Magyar, Русский, Українська, Svenska, Norsk, Polski, Čeština, Hrvatski, Slovenčina, Română, Slovenščina, Português, Srpski	English
Képernyő kontraszt	aktuális érték			1	25
	15	40			
H.-P., 1. időablak	Kezdő és végső időpont			10 perc	06:00–22:00
H.-P., 2. időablak	Kezdő és végső időpont			10 perc	24:00–24:00
Szo.-V., 1. időablak	Kezdő és végső időpont			10 perc	06:00–22:00
Szo.-V., 2. időablak	Kezdő és végső időpont			10 perc	24:00–24:00
Dátum	aktuális dátum				
Pontos idő	aktuális óra szerinti idő				
Nyári / téli időszámítás	automatikus időátállítás KI/BE				

B Napi maximális melegvíz-teljesítmény

Terhelési mód	Úrtartalom	Tárolóméret 150 l (monovalens (egy hőcserélős) tároló)	Tárolóméret 250 l (bivalens (két hőcserélős) tároló)	Tárolóméret 350 l (bivalens (két hőcserélős) tároló)
		1-3 személy	3-6 személy	4-7 személy
Melegvíz-teljesítmény télen 60 °C esetén ($\Delta T = 35 \text{ K}$)	Normál háztartás N_L	–	2,0	2,5
Liter $\Delta T = 35 \text{ K}$ esetén (10 °C és 45 °C között) fűtőkészülékkel és meleg víz előírt érték = 60 °C mellett	l/10 min	–	195	215

Melléklet

Terhelési mód	Úrtartalom	Tárolóméret 150 l (monovalens (egy hőcserélős) tároló)	Tárolóméret 250 l (bivalens (két hőcserélős) tároló)	Tárolóméret 350 l (bivalens (két hőcserélős) tároló)
		1-3 személy	3-6 személy	4-7 személy
Liter $\Delta T = 35 \text{ K}$ esetén (10 °C és 45 °C között), kizárólag szolár üzemmód, 85 °C tároló-hőmérséklet mellett	l/10 min	295	448	601

0020206838_01 ■ 31.07.2015

Vaillant Saunier Duval Kft.

1117 Budapest ■ Hunyadi János út. 1.

Tel 1 464 78 00 ■ Telefax 1 464 78 01

vaillant@vaillant.hu ■ www.vaillant.hu

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.